Parlament Europejski
2024-2029

Komisja Rybołówstwa

2025/0106(COD)

11.12.2025

POPRAWKI
272 - 323

Projekt sprawozdania
Thomas Bajada
(PE779.561v01-00)

Wdrożenie do prawa Unii środków przyjętych przez kilka regionalnych organizacji ds. zarządzania rybołówstwem

Wniosek dotyczący rozporządzenia
(COM(2025)0195 – 2025/0106(COD))

Poprawka 272
Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica, Nicolas Bay

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(4) Na 28. posiedzeniu zwyczajnym w 2023 r. ICCAT przyjęła również środki kontroli na rzecz ochrony zasobów ryb objętych zakresem jej kompetencji w odniesieniu do wymiany kwot między wspólnymi operacjami połowowymi, uprzedniego powiadomiania o wyładunku, monitorowania operacji transferu tuńczyka błękitnopłetwego za pomocą kamer wideo, operacji umieszczania w sadzach oraz działań kontrolnych w miejscach hodowli lub tuczu po umieszczeniu w sadzach.	(4) Na 28. posiedzeniu zwyczajnym w 2023 r. ICCAT przyjęła również środki kontroli na rzecz ochrony zasobów ryb objętych zakresem jej kompetencji w odniesieniu do wymiany kwot między wspólnymi operacjami połowowymi, uprzedniego powiadomiania o wyładunku, monitorowania operacji transferu tuńczyka błękitnopłetwego za pomocą kamer wideo, operacji umieszczania w sadzach oraz działań kontrolnych w miejscach hodowli lub tuczu po umieszczeniu w sadzach***; podkreśla jednak znaczenie wdrożenia tych środków w sposób proporcjonalny i w oparciu o aktualne dane naukowe, bez zbędnych obciążeń administracyjnych dla flot europejskich, zwłaszcza tych, które już podlegają bardzo surowym ograniczeniom, takim jak te w zachodniej części Morza Śródziemnego***.

Or. es

Poprawka 273
Željana Zovko

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(4) Na 28. posiedzeniu zwyczajnym w 2023 r. ICCAT przyjęła również środki kontroli na rzecz ochrony zasobów ryb objętych zakresem jej kompetencji w odniesieniu do wymiany kwot między wspólnymi operacjami połowowymi, uprzedniego powiadomiania o wyładunku, monitorowania operacji transferu tuńczyka	(4) Na 28. posiedzeniu zwyczajnym w 2023 ***r., a następnie na 24. nadzwyczajnym posiedzeniu w 2024*** r. ICCAT przyjęła również środki kontroli na rzecz ochrony zasobów ryb objętych zakresem jej kompetencji w odniesieniu do wymiany kwot między wspólnymi operacjami połowowymi, uprzedniego

błękitnopłetwego za pomocą kamer wideo, operacji umieszczania w sadzach oraz działań kontrolnych w miejscach hodowli lub tuczu po umieszczeniu w sadzach.

powiadomiania o wyładunku, monitorowania operacji transferu tuńczyka błękitnopłetwego za pomocą kamer wideo, operacji umieszczania w sadzach oraz działań kontrolnych w miejscach hodowli lub tuczu po umieszczeniu w sadzach.

Or. en

Poprawka 274
Željana Zovko

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(5) Środki te się wiążące dla Unii. Należy je zatem wdrożyć do prawa Unii.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 275
Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica, Nicolas Bay

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(5a) Wdrożenie tych środków zarządzania w regionie Morza Śródziemnego musi być spójne ze strategicznym celem suwerenności żywnościowej UE; w sytuacji, gdy Komisja proponuje drastyczne zmniejszenie nakładu połowowego na 2026 r. w zachodniej części Morza Śródziemnego (do 64 % w przypadku połowów włokiem), transpozycja przepisów międzynarodowych nie może spowodować wzrostu złożoności regulacji, który przyspieszyłby redukcję floty, co nieodwracalnie zwiększyłoby zależność od przywozu produktów żywnościowych pochodzenia morskiego z państw

sąsiadujących.

Or. es

Poprawka 276
Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica, Nicolas Bay

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(7) Na swoich dorocznych posiedzeniach w latach 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023 i 2024 komisja SPRFMO przyjęła dalsze środki na rzecz ochrony zasobów ryb objętych zakresem jej kompetencji w odniesieniu do połowów dennych, przeładunku, sieci skrzelowych, programów obecności obserwatorów i danych pochodzących z tych programów oraz systemów monitorowania statków, a także nowe środki, w szczególności nowy protokół dotyczący wchodzenia na statek i inspekcji na morzu pełnym, w tym procedury dotyczące domniemanych naruszeń, oraz środki dotyczące zanieczyszczenia morza oraz oznakowania i identyfikacji statków rybackich.	(7) Na swoich dorocznych posiedzeniach w latach 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023 i 2024 komisja SPRFMO przyjęła dalsze środki na rzecz ochrony zasobów ryb objętych zakresem jej kompetencji w odniesieniu do połowów dennych, przeładunku, sieci skrzelowych, programów obecności obserwatorów i danych pochodzących z tych programów oraz systemów monitorowania statków, a także nowe środki, w szczególności nowy protokół dotyczący wchodzenia na statek i inspekcji na morzu pełnym, w tym procedury dotyczące domniemanych naruszeń, oraz środki dotyczące zanieczyszczenia morza oraz oznakowania i identyfikacji statków rybackich***; przypomina, że nowe wymogi muszą być odpowiednio skoordynowane z działaniami państw członkowskich, aby zapewnić ich wykonalność techniczną i ekonomiczną, zwłaszcza w regionach dotkniętych niedawnymi, wysoce kontrowersyjnymi, decyzjami dotyczącymi zarządzania – takimi jak proponowane cięcia względem śródziemnomorskich flot poławiających włokami – które zagrażają ciągłości sektora i zwiększają zależność od przywozu z państw trzecich***.

Or. es

Poprawka 277
Željana Zovko

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(8) Środki te się wiążące dla Unii. Należy je zatem wdrożyć do prawa Unii.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 278
Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica, Nicolas Bay

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 10

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(10) Na dorocznych posiedzeniach w latach 2023 i 2024 NAFO przyjęła dalsze środki na rzecz ochrony zasobów ryb objętych zakresem jej kompetencji w odniesieniu do dorsza atlantyckiego w rejonach 2J3KL, w tym dotyczących zamknięcia, przyłowów i zatrzymywania na statku, obserwatorów, nadzoru i odpowiedniej dodatkowej procedury w przypadku poważnych naruszeń***.***	(10) Na dorocznych posiedzeniach w latach 2023 i 2024 NAFO przyjęła dalsze środki na rzecz ochrony zasobów ryb objętych zakresem jej kompetencji w odniesieniu do dorsza atlantyckiego w rejonach 2J3KL, w tym dotyczących zamknięcia, przyłowów i zatrzymywania na statku, obserwatorów, nadzoru i odpowiedniej dodatkowej procedury w przypadku poważnych naruszeń***; podkreśla ponadto, że wszelkie przyszłe ograniczenia dotyczące narzędzi do połowów dennych na wrażliwych obszarach Oceanu Atlantyckiego powinny wprowadzać rozróżnienie między technikami o wyraźnie różnych skutkach; w szczególności uważa, że takle stawne, ze względu na ich wysoce selektywny charakter i ograniczony wpływ na ekosystemy bentosowe, powinny być wyłączone z zakazów mających zastosowanie do 87 odnośnych obszarów Oceanu Atlantyckiego; przypomina, że wdrożenie uniwersalnych ograniczeń bez tego rozróżnienia zagroziłoby rentowności zrównoważonych segmentów floty, nie przynosząc faktycznych korzyści środowisku;***

Or. es

Poprawka 279
Željana Zovko

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 11

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(11) Środki te się wiążące dla Unii. Należy je zatem wdrożyć do prawa Unii.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 280
Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica, Nicolas Bay

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 11

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(11) Środki te się wiążące dla Unii. Należy je zatem wdrożyć do prawa Unii.	(11) Środki te się wiążące dla Unii. Należy je zatem wdrożyć do prawa Unii***, dbając o rentowność przedsiębiorstw rybackich i zawsze mając na uwadze wpływ społeczno-gospodarczy na zależne regiony przybrzeżne***.

Or. es

Poprawka 281
Nora Junco García, Nicolas Bay

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 13

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(13) IATTC przyjęła na swoich dorocznych posiedzeniach w latach 2020, 2021, 2022, 2023 i 2024 środki na rzecz ochrony zasobów ryb objętych zakresem jej kompetencji dotyczące aktywowania	(13) IATTC przyjęła na swoich dorocznych posiedzeniach w latach 2020, 2021, 2022, 2023 i 2024 środki na rzecz ochrony zasobów ryb objętych zakresem jej kompetencji dotyczące aktywowania

boi będącej urządzeniem do sztucznej koncentracji ryb (FAD), ograniczenia zaplątywania w przypadku FAD i stosowania materiałów ulegających biodegradacji, zgłaszania połowów tuńczyka pacyficznego błękitnopłetwego, minimalnych wymogów w zakresie danych dotyczących statku, zmian w systemie monitorowania statków, wprowadzenia elektronicznego systemu monitorowania, w tym gromadzenia danych dotyczących rybołówstwa, ochrony żarłaczy jedwabistych, bezpiecznego uwalniania rekinów, gromadzenia danych dotyczących gatunków rekinów oraz aktualizacji sprawozdań dotyczących zgodności.	boi będącej urządzeniem do sztucznej koncentracji ryb (FAD), ograniczenia zaplątywania w przypadku FAD i stosowania materiałów ulegających biodegradacji, zgłaszania połowów tuńczyka pacyficznego błękitnopłetwego, minimalnych wymogów w zakresie danych dotyczących statku, zmian w systemie monitorowania statków, wprowadzenia elektronicznego systemu monitorowania, w tym gromadzenia danych dotyczących rybołówstwa, ochrony żarłaczy jedwabistych, bezpiecznego uwalniania rekinów, gromadzenia danych dotyczących gatunków rekinów oraz aktualizacji sprawozdań dotyczących zgodności***; podkreśla, że należy zadbać o niezawodność gromadzenia danych i systemów monitorowania; jest zaniepokojony niedawnymi przypadkami braku przejrzystości lub opóźnień w przekazywaniu danych przez niektóre państwa członkowskie, co podważa wiarygodność europejskiego systemu kontroli***.

Or. es

Poprawka 282
Željana Zovko

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 14

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(14) Środki te się wiążące dla Unii. Należy je zatem wdrożyć do prawa Unii.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 283
Volker Schnurrbusch
w imieniu grupy ESN
Siegbert Frank Droese

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 16

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(16) WCPFC przyjęła na swoich dorocznych posiedzeniach w latach 2022 i 2023 środki dotyczące usług w zakresie bunkrowania i ochrony rekinów oraz stosowania sznurów dodatkowych, przyponów stalowych i lin do połowu rekinów przez unijne taklowce z zakazem zatrzymywania rekinów i obowiązkiem ich uwalniania, jak również przekazania lub odrzucenia złowionych w sposób niezamierzony osobników żarłacza białopłetwego i żarłacza jedwabistego.	(16) WCPFC przyjęła na swoich dorocznych posiedzeniach w latach 2022 i 2023 środki dotyczące usług w zakresie bunkrowania i ochrony rekinów oraz stosowania sznurów dodatkowych, przyponów stalowych i lin do połowu rekinów przez unijne taklowce z zakazem zatrzymywania rekinów i obowiązkiem ich uwalniania, jak również przekazania lub odrzucenia złowionych w sposób niezamierzony osobników żarłacza białopłetwego i żarłacza jedwabistego. ***Unia powinna również dopilnować, aby floty państw trzecich działające na podstawie przepisów WCPFC przestrzegały tego samego poziomu monitorowania i kontroli, ponieważ nierówne egzekwowanie przepisów osłabia konkurencyjność unijnych podmiotów gospodarczych.***

Or. en

Poprawka 284
Željana Zovko

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 17

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(17) Środki te się wiążące dla Unii. Należy je zatem wdrożyć do prawa Unii.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 285
Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica, Nicolas Bay

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 19

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(19) IOTC przyjęła następnie na swoich dorocznych posiedzeniach w latach 2022, 2023 i 2024 i na 6. sesji specjalnej środki na rzecz ochrony zasobów ryb objętych zakresem jej kompetencji w odniesieniu do zarządzania zakotwiczonymi i dryfującymi urządzeniami do sztucznej koncentracji ryb, dobrowolnego zamykania łowisk, przeładunków, środków ochrony waleni i ptaków morskich, programów obecności obserwatorów regionalnych, planów monitorowania statków, norm elektronicznego monitorowania i inspekcji w portach.	(19) IOTC przyjęła następnie na swoich dorocznych posiedzeniach w latach 2022, 2023 i 2024 i na 6. sesji specjalnej środki na rzecz ochrony zasobów ryb objętych zakresem jej kompetencji w odniesieniu do zarządzania zakotwiczonymi i dryfującymi urządzeniami do sztucznej koncentracji ryb, dobrowolnego zamykania łowisk, przeładunków, środków ochrony waleni i ptaków morskich, programów obecności obserwatorów regionalnych, planów monitorowania statków, norm elektronicznego monitorowania i inspekcji w portach***; podkreśla, że przyjęte środki muszą uwzględniać realia społeczno-gospodarcze flot i gwarantować, że dodatkowe obowiązki nie zagrożą konkurencyjności floty europejskiej względem państw trzecich o znacznie niższych standardach ochrony środowiska i pracy***.

Or. es

Poprawka 286
Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica, Nicolas Bay

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 20

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(20) Rezolucją IOTC 24/06 wdrożono zakaz odrzutów opastuna, bonito, tuńczyka żółtopłetwego i gatunków niedocelowych złowionych przez statki wpisane do rejestru zezwoleń IOTC, które prowadzą działalność w obszarze podlegającym kompetencji IOTC***:*** unijne statki rybackie stosujące narzędzia innego rodzaju niż narzędzia stosowane przez okrężnicowce zachęca się do zatrzymywania na statku, a następnie wyładunku wszystkich ryb nadających się do spożycia przez ludzi, do podjęcia wszelkich uzasadnionych kroków	(20) Rezolucją IOTC 24/06 wdrożono zakaz odrzutów opastuna, bonito, tuńczyka żółtopłetwego i gatunków niedocelowych złowionych przez statki wpisane do rejestru zezwoleń IOTC, które prowadzą działalność w obszarze podlegającym kompetencji IOTC***;*** unijne statki rybackie stosujące narzędzia innego rodzaju niż narzędzia stosowane przez okrężnicowce zachęca się do zatrzymywania na statku, a następnie wyładunku wszystkich ryb nadających się do spożycia przez ludzi, do podjęcia wszelkich uzasadnionych kroków

w celu zapewnienia bezpiecznego uwolnienia złowionych żywych osobników gatunków niedocelowych, w możliwym zakresie, z uwzględnieniem bezpieczeństwa załogi; oraz do zatrzymywania na statku, a następnie wyładunku wszystkich martwych osobników gatunków niedocelowych, z wyjątkiem gatunków uznanych za niezdatne do spożycia przez ludzi lub których zatrzymywanie jest zakazane.	w celu zapewnienia bezpiecznego uwolnienia złowionych żywych osobników gatunków niedocelowych, w możliwym zakresie, z uwzględnieniem bezpieczeństwa załogi; oraz do zatrzymywania na statku, a następnie wyładunku wszystkich martwych osobników gatunków niedocelowych, z wyjątkiem gatunków uznanych za niezdatne do spożycia przez ludzi lub których zatrzymywanie jest zakazane***; wdrażanie tego środka powinno się odbywać w sposób pragmatyczny i elastyczny i należy zadbać o to, aby podmioty unijne nie były karane za nieuniknione przypadkowe połowy, jeżeli wykażą się starannością, oraz o to, aby infrastruktura portowa w regionie była odpowiednia do zarządzania takimi wyładunkami bez przerywania działalności logistycznej floty***.
	Or. es

Poprawka 287
Željana Zovko

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 21

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(21) Środki te ***się*** wiążące dla Unii. Należy je zatem wdrożyć do prawa Unii.	(21) Środki te***, wypracowane przez ICCAT, SPRFMO, NAFO, IATTC, WCPFC i IOTC, są*** wiążące dla Unii. Należy je zatem wdrożyć do prawa Unii ***w sposób zapewniający równe warunki działania dla unijnych podmiotów gospodarczych w stosunku do podmiotów gospodarczych z innych umawiających się stron, z wyjątkiem przypadków, w których zalecenia te zostały już w pełni uwzględnione i ujęte w obowiązujących przepisach Unii***.
	Or. en

Poprawka 288
Željana Zovko

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 21 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(21a) Zalecenia muszą być ściśle transponowane w celu ustanowienia równych warunków działania dla wszystkich podmiotów, przy jednoczesnym ograniczeniu obciążeń administracyjnych i unikaniu jakichkolwiek obowiązków wykraczających poza to, co jest określone w zaleceniach.

Or. en

Poprawka 289
Željana Zovko

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 21 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(21b) Unia musi dokładnie rozważyć społeczno-gospodarcze skutki środków zarządzania rybołówstwem oraz, w stosownych przypadkach, ocenić ich wpływ na sektor rybołówstwa i społeczności nadbrzeżne. Tego rodzaju środki winny być oparte na najlepszych dostępnych opiniach naukowych i być zgodne z art. 2 wspólnej polityki rybołówstwa w celu zapewnienia rentowności i konkurencyjności rybołówstwa UE, winny promować zrównoważoną zdolność połowową floty i wspomagać rozwój rybołówstwa przybrzeżnego.

Or. en

Poprawka 290

Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica, Nicolas Bay

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 22

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(22) Niektóre przepisy SPRFMO, NAFO, IATTC, IOTC i ICCAT są zmieniane częściej i prawdopodobnie zostaną zmienione na przyszłych dorocznych posiedzeniach SPRFMO, NAFO, IATTC, IOTC i ICCAT. Aby umożliwić sprawne wdrożenie do prawa Unii takich przyszłych zmian, należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej ***w następujący sposób***: (i) w odniesieniu do SPRFMO – w zakresie terminów, odległości od obszaru, w którym napotkano taksony wskaźnikowe wrażliwych ekosystemów morskich, odległości związanych z powiadomieniem o przeładunku, wymogów dotyczących danych i informacji oraz przekazywania rejestru informacji o statku; w odniesieniu do NAFO – w zakresie środków dotyczących obowiązków państw członkowskich związanych ze zgłaszaniem zmian w zatrzymanym przyłowie, okresów zamkniętych, kwalifikacji, obowiązków, szkolenia obserwatorów, zatwierdzania danych pochodzących z obserwacji, wyposażenia zapewniającego bezpieczeństwo obserwatorów, praw i obowiązków operatorów i kapitanów statków unijnych, procedur stosowanych w sytuacjach nadzwyczajnych; (ii) w odniesieniu do CEM NAFO – w zakresie zmian okresów zamkniętych, zatrzymywania połowów na statku, obowiązków kapitana związanych z porzuconymi narzędziami połowowymi, ich odzyskiwaniem, odstępstwami od programu obecności obserwatorów oraz odniesienia do dokumentu obserwacji statku, który ma być stosowany przez państwa członkowskie; (iii) w odniesieniu do IATTC – w zakresie środków	(22) Niektóre przepisy SPRFMO, NAFO, IATTC, IOTC i ICCAT są zmieniane częściej i prawdopodobnie zostaną zmienione na przyszłych dorocznych posiedzeniach SPRFMO, NAFO, IATTC, IOTC i ICCAT. Aby umożliwić sprawne wdrożenie do prawa Unii takich przyszłych zmian, ***bez powoływania się na konieczność pospieszenia się, aby wprowadzić dodatkowe ograniczenie, które nie zostały należycie przedyskutowane z Parlamentem Europejskim i państwami członkowskimi,*** należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej***.*** ***Podkreśla w tym kontekście znaczenie wzmocnionej kontroli, aby zapobiec jednostronnemu wykorzystywaniu aktów delegowanych do narzucania dalszych ograniczeń nakładu połowowego, takich jak te zaproponowane niedawno w odniesieniu do Morza Śródziemnego, które zostały powszechnie odrzucone przez zainteresowane sektory i które mogłyby zagrozić społeczno-gospodarczej rentowności społeczności rybackich. Biorąc pod uwagę powyższe, przekazane uprawnienia powinny być wykonywane ściśle w granicach określonych przez prawodawcę i stosowane zgodnie z następującymi zasadami***: (i) w odniesieniu do SPRFMO – w zakresie terminów, odległości od obszaru, w którym napotkano taksony wskaźnikowe wrażliwych ekosystemów morskich, odległości związanych z powiadomieniem o przeładunku, wymogów dotyczących danych i informacji oraz przekazywania rejestru informacji o statku; w odniesieniu do NAFO – w zakresie środków dotyczących obowiązków państw

dotyczących odniesień IATTC do wytycznych w sprawie bezpiecznego uwalniania rekinów oraz kwestionariusza państw członkowskich dotyczącego zgodności; (iv) w odniesieniu do IOTC – w zakresie środków dotyczących obowiązków sprawozdawczych IOTC w dziedzinie urządzeń do sztucznej koncentracji ryb oraz (v) w zakresie terminów dotyczących obowiązków sprawozdawczych określonych w rozporządzeniu w sprawie tuńczyka błękitnopłetwego odnoszącym się do ICCAT, okresów połowowych, wartości procentowych i punktów odniesienia oraz informacji, które należy przedłożyć Komisji.	członkowskich związanych ze zgłaszaniem zmian w zatrzymanym przyłowie, okresów zamkniętych, kwalifikacji, obowiązków, szkolenia obserwatorów, zatwierdzania danych pochodzących z obserwacji, wyposażenia zapewniającego bezpieczeństwo obserwatorów, praw i obowiązków operatorów i kapitanów statków unijnych, procedur stosowanych w sytuacjach nadzwyczajnych; (ii) w odniesieniu do CEM NAFO – w zakresie zmian okresów zamkniętych, zatrzymywania połowów na statku, obowiązków kapitana związanych z porzuconymi narzędziami połowowymi, ich odzyskiwaniem, odstępstwami od programu obecności obserwatorów oraz odniesienia do dokumentu obserwacji statku, który ma być stosowany przez państwa członkowskie; (iii) w odniesieniu do IATTC – w zakresie środków dotyczących odniesień IATTC do wytycznych w sprawie bezpiecznego uwalniania rekinów oraz kwestionariusza państw członkowskich dotyczącego zgodności; (iv) w odniesieniu do IOTC – w zakresie środków dotyczących obowiązków sprawozdawczych IOTC w dziedzinie urządzeń do sztucznej koncentracji ryb oraz (v) w zakresie terminów dotyczących obowiązków sprawozdawczych określonych w rozporządzeniu w sprawie tuńczyka błękitnopłetwego odnoszącym się do ICCAT, okresów połowowych, wartości procentowych i punktów odniesienia oraz informacji, które należy przedłożyć Komisji.

Or. es

Poprawka 291
Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica, Nicolas Bay

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 23

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(23) Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym ***na poziomie ekspertów***, oraz aby konsultacje te prowadzone były zgodnie z zasadami określonymi w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie lepszego stanowienia prawa[13]. W szczególności, aby zapewnić Parlamentowi Europejskiemu i Radzie udział na równych zasadach w przygotowaniu aktów delegowanych, instytucje te otrzymują wszelkie dokumenty w tym samym czasie co eksperci państw członkowskich, a eksperci tych instytucji mogą systematycznie brać udział w posiedzeniach grup eksperckich Komisji zajmujących się przygotowaniem aktów delegowanych,	(23) Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym ***z ekspertami i z bezpośrednimi przedstawicielami sektora rybołówstwa (takimi jak komitety doradcze i organizacje producentów)***, oraz aby konsultacje te prowadzone były zgodnie z zasadami określonymi w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie lepszego stanowienia prawa[13]***, w trosce o dostosowanie aktów delegowanych do realiów operacyjnych floty***. W szczególności, aby zapewnić Parlamentowi Europejskiemu i Radzie udział na równych zasadach w przygotowaniu aktów delegowanych, instytucje te otrzymują wszelkie dokumenty w tym samym czasie co eksperci państw członkowskich, a eksperci tych instytucji mogą systematycznie brać udział w posiedzeniach grup eksperckich Komisji zajmujących się przygotowaniem aktów delegowanych,
[13] Dz.U. L 123 z 12.5.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.	[13] Dz.U. L 123 z 12.5.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

Or. es

Poprawka 292
Emma Wiesner, Oihane Agirregoitia Martínez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 23

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(23) Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym na poziomie ekspertów, oraz aby konsultacje te prowadzone były zgodnie z zasadami	(23) Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym na poziomie ekspertów, oraz aby konsultacje te prowadzone były zgodnie z zasadami

określonymi w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie lepszego stanowienia prawa[13]. W szczególności, aby zapewnić Parlamentowi Europejskiemu i Radzie udział na równych zasadach w przygotowaniu aktów delegowanych, instytucje te otrzymują wszelkie dokumenty w tym samym czasie co eksperci państw członkowskich, a eksperci tych instytucji mogą systematycznie brać udział w posiedzeniach grup eksperckich Komisji zajmujących się przygotowaniem aktów delegowanych,

[13] Dz.U. L 123 z 12.5.2016, s. ***1, ELI: http://data.europa***.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

określonymi w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie lepszego stanowienia prawa[13]. W szczególności, aby zapewnić Parlamentowi Europejskiemu i Radzie udział na równych zasadach w przygotowaniu aktów delegowanych, instytucje te otrzymują wszelkie dokumenty w tym samym czasie co eksperci państw członkowskich, a eksperci tych instytucji mogą systematycznie brać udział w posiedzeniach grup eksperckich Komisji zajmujących się przygotowaniem aktów delegowanych, ***a także korzystać z możliwości zapraszania Komisji na posiedzenia Parlamentu Europejskiego lub Rady w celu przeprowadzenia dalszej wymiany poglądów na temat przygotowania aktów delegowanych,***

[13] Dz.U. L 123 z 12.5.2016, s. ***1, ELI: https://eur-lex.europa***.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

Or. en

Poprawka 293
Thomas Bajada

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 23 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(23a) Komisja współpracuje z Parlamentem i Radą w celu omówienia procesu łącznej transpozycji środków regionalnych organizacji ds. zarządzania rybołówstwem poprzez jednoczesne wprowadzanie poprawek do kilku odrębnych regulacji przed kolejnym przyjęciem, a po publikacji bieżącego rozporządzenia Komisja przeprowadzi ocenę tego procesu po trzech latach, a następnie będzie ją powtarzać co kolejne trzy lata.

Or. en

Poprawka 294
Volker Schnurrbusch
w imieniu grupy ESN
Siegbert Frank Droese

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 23 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(23a) Udział Unii w regionalnych organizacjach ds. rybołówstwa musi odbywać się z poszanowaniem prerogatyw państw członkowskich. Transpozycja nie powinna osłabiać autonomii krajowej ani nakładać nieproporcjonalnych obowiązków na tradycyjne łodziowe rybołówstwo przybrzeżne, w szczególności w rejonie Morza Śródziemnego, ponieważ ten rodzaj rybołówstwa nie jest źródłem nadmiernej zdolności połowowej.

Or. en

Poprawka 295
Volker Schnurrbusch
w imieniu grupy ESN
Siegbert Frank Droese

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 23 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(23b) W przypadku gdy środki regionalnych organizacji ds. rybołówstwa nie zapewniają systematycznie równych warunków działania z flotami państw trzecich lub nakładają nieproporcjonalne ograniczenia na unijne podmioty gospodarcze, Unia ponownie rozważa swoje poparcie dla tych środków i, w stosownych przypadkach, dąży do ich

zmiany.

Or. en

Poprawka 296
Thomas Bajada

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 3
Rozporządzenie (UE) 2021/2107
Artykuł 33a – ustęp 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
7. Oprócz warunków, o których mowa w ust. 6, w przypadku unijnych statków rybackich o długości całkowitej ***poniżej*** 12 metrów statek zatrzymuje nie więcej niż jednego osobnika rekina ostronosego w południowym Atlantyku na jakikolwiek rejs połowowy.***;***	7. Oprócz warunków, o których mowa w ust. 6, w przypadku unijnych statków rybackich o długości całkowitej ***mniejszej niż*** 12 metrów statek zatrzymuje nie więcej niż jednego osobnika rekina ostronosego w południowym Atlantyku na jakikolwiek rejs połowowy.

Or. en

Uzasadnienie

Następująca poprawka zastąpi poprawkę 6.

Poprawka 297
Séverine Werbrouck, Ton Diepeveen, António Tânger Corrêa

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 4
Rozporządzenie (UE) 2017/2107
Artykuł 35a – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Unijne statki łowcze niezwłocznie uwalniają mantowate w ***możliwie*** nieokaleczonym stanie, natychmiast po zauważeniu ich w sieci, na haku lub na statku oraz w sposób powodujący możliwie jak najmniejszą szkodę dla poszczególnych osobników.	2. Unijne statki łowcze niezwłocznie uwalniają mantowate w nieokaleczonym stanie ***w zakresie, w jakim jest to wykonalne, oraz z uwzględnieniem ograniczeń technicznych i związanych z bezpieczeństwem***, natychmiast po zauważeniu ich w sieci, na haku lub na statku oraz w sposób powodujący możliwie

jak najmniejszą szkodę dla poszczególnych osobników.

Or. fr

Poprawka 298
Thomas Bajada

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 1 – litera d
Rozporządzenie (UE) 2018/975
Artykuł 4 – punkt 20

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
20) »rejestr upoważnionych statków inspekcyjnych i organów statków inspekcyjnych SPRFMO« oznacza wykaz statków inspekcyjnych i organów upoważnionych do wchodzenia na statek i przeprowadzania inspekcji na obszarze objętym konwencją SPRFMO, zgłoszony przez umawiające się strony i niebędące umawiającymi się stronami współpracujące strony, który jest prowadzony przez sekretariat SPRFMO;	20) »rejestr upoważnionych statków inspekcyjnych i organów statków inspekcyjnych SPRFMO« oznacza wykaz statków inspekcyjnych i organów upoważnionych do wchodzenia na statek i przeprowadzania inspekcji na obszarze objętym konwencją SPRFMO, zgłoszony przez ***Komisję lub EFCA,*** umawiające się strony i niebędące umawiającymi się stronami współpracujące strony, który jest prowadzony przez sekretariat SPRFMO***. Państwa członkowskie przekazują Komisji lub EFCA informacje o swoich statkach inspekcyjnych i organach upoważnionych do wchodzenia na statek i przeprowadzania inspekcji na obszarze objętym konwencją SPRFMO***;

Or. en

Uzasadnienie

Następująca poprawka zastąpi poprawkę 18.

Poprawka 299
Séverine Werbrouck, António Tânger Corrêa

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 3
Rozporządzenie (UE) 2018/975
Artykuł 12 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Połowy denne w obszarze objętym konwencją SPRFMO na mocy niniejszego rozdziału odbywają się wyłącznie na obszarach zarządzania połowami włokiem dennym, włokiem pelagicznym i podborą określonych w załączniku XIV. Na tych obszarach:	1. Połowy denne w obszarze objętym konwencją SPRFMO na mocy niniejszego rozdziału odbywają się wyłącznie na obszarach zarządzania połowami włokiem dennym, włokiem pelagicznym i podborą określonych w załączniku XIV ***na podstawie wiążących decyzji przyjętych w ramach SPRFMO***. Na tych obszarach:

Or. fr

Poprawka 300
Séverine Werbrouck

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 3
Rozporządzenie (UE) 2018/975
Artykuł 13 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Państwa członkowskie, których statki mają prowadzić połowy denne w obszarach zarządzania określonych w załączniku XIV, przedkładają Komisji wniosek o udzielenie upoważnienia nie później niż ***75*** dni przed posiedzeniem Komitetu Naukowego SPRFMO, na którym chcą by ich wniosek został rozpatrzony. Komisja przesyła ten wniosek do sekretariatu SPRFMO najpóźniej 60 dni przed posiedzeniem Komitetu Naukowego SPRFMO. Wniosek zawiera ocenę skutków połowów dennych w ramach proponowanej działalności połowowej.	2. Państwa członkowskie, których statki mają prowadzić połowy denne w obszarach zarządzania określonych w załączniku XIV, przedkładają Komisji wniosek o udzielenie upoważnienia nie później niż ***45*** dni przed posiedzeniem Komitetu Naukowego SPRFMO, na którym chcą by ich wniosek został rozpatrzony. Komisja przesyła ten wniosek do sekretariatu SPRFMO najpóźniej 60 dni przed posiedzeniem Komitetu Naukowego SPRFMO. Wniosek zawiera ***wstępną*** ocenę skutków połowów dennych w ramach proponowanej działalności połowowej.

Or. fr

Poprawka 301
Thomas Bajada

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 3
Rozporządzenie (UE) 2018/975
Artykuł 14 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. ***Państwa członkowskie*** zgłaszają ***Komisji*** stwierdzenie bioindykatorów wrażliwych ekosystemów morskich na podstawie wytycznych określonych w załączniku IV, w tym szczegółowy opis bioindykatora***,*** porównanie bioindykatora z istniejącym modelem prognozowania oraz sugerowane działania w zakresie zarządzania mające na celu zapobieganie znaczącemu niekorzystnemu oddziaływaniu na wrażliwe ekosystemy morskie, aby sprawdzić, czy istnieje prawdopodobieństwo występowania wrażliwego ekosystemu morskiego na obszarze bioindykatora lub w okolicy, czy wystąpiły znaczące niekorzystne skutki, oraz ryzyko wystąpienia znaczących niekorzystnych skutków w przyszłości. Komisja bezzwłocznie przekazuje te informacje sekretariatowi SPRFMO.	2. ***Statki rybackie*** zgłaszają ***państwu członkowskiemu bandery*** stwierdzenie bioindykatorów wrażliwych ekosystemów morskich na podstawie wytycznych określonych w załączniku IV, w tym szczegółowy opis bioindykatora***. Państwo członkowskie bandery przeprowadza*** porównanie bioindykatora z istniejącym modelem prognozowania oraz sugerowane działania w zakresie zarządzania mające na celu zapobieganie znaczącemu niekorzystnemu oddziaływaniu na wrażliwe ekosystemy morskie, aby sprawdzić, czy istnieje prawdopodobieństwo występowania wrażliwego ekosystemu morskiego na obszarze bioindykatora lub w okolicy, czy wystąpiły znaczące niekorzystne skutki, oraz ryzyko wystąpienia znaczących niekorzystnych skutków w przyszłości. ***Państwo członkowskie bezzwłocznie przekazuje te zgłoszenia Komisji.*** Komisja bezzwłocznie przekazuje te informacje sekretariatowi SPRFMO.

Or. en

Uzasadnienie

Następująca poprawka zastąpi poprawkę 30.

Poprawka 302
Séverine Werbrouck

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 4
Rozporządzenie (UE) 2018/975
Artykuł 17 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) nie później niż ***130*** dni przed	a) nie później niż ***75*** dni przed

posiedzeniem Komitetu Naukowego SPRFMO – zwięzły opis planu działania w sprawie połowów do celów informacyjnych, z wykorzystaniem wzoru zwięzłego opisu planu działania w sprawie połowów[15]. Komisja przekazuje te informacje sekretariatowi SPRFMO najpóźniej 120 dni przed posiedzeniem Komitetu Naukowego SPRFMO;	posiedzeniem Komitetu Naukowego SPRFMO – zwięzły opis planu działania w sprawie połowów do celów informacyjnych, z wykorzystaniem wzoru zwięzłego opisu planu działania w sprawie połowów[15]. Komisja przekazuje te informacje sekretariatowi SPRFMO najpóźniej 120 dni przed posiedzeniem Komitetu Naukowego SPRFMO;
[15] Dostępny pod adresem: https://www.sprfmo.int/science/	[15] Dostępny pod adresem: https://www.sprfmo.int/science/

Or. fr

Poprawka 303
Volker Schnurrbusch
w imieniu grupy ESN
Siegbert Frank Droese

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 8
Rozporządzenie (UE) 2018/975
Artykuł 24 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. W przypadku przeładunku zasobów ryb złowionych w obszarze objętym konwencją SPRFMO państwo członkowskie bandery przyjmującego unijnego statku rybackiego przekazuje jednocześnie Komisji i sekretariatowi SPRFMO, co najmniej 36 godzin przed przewidywaną godziną rozpoczęcia takiego przeładunku, uprzednie powiadomienie SPRFMO o przeładunku zgodnie z załącznikiem VII. Takie powiadomienie jest wymagane niezależnie od miejsca przeładunku.	1. W przypadku przeładunku zasobów ryb złowionych w obszarze objętym konwencją SPRFMO państwo członkowskie bandery przyjmującego unijnego statku rybackiego przekazuje jednocześnie Komisji i sekretariatowi SPRFMO***, dopilnowując zarazem, aby żaden wyznaczony organ nie mógł zakłócać ani udaremniać krajowej procedury kontroli***, co najmniej 36 godzin przed przewidywaną godziną rozpoczęcia takiego przeładunku, uprzednie powiadomienie SPRFMO o przeładunku zgodnie z załącznikiem VII. Takie powiadomienie jest wymagane niezależnie od miejsca przeładunku.

Or. en

Poprawka 304
Volker Schnurrbusch
w imieniu grupy ESN
Siegbert Frank Droese

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 8
Rozporządzenie (UE) 2018/975
Artykuł 24 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Jeżeli przeładunek, o którym mowa w ust. 1, nie rozpocznie się w ciągu 72 godzin od zgłoszonego przewidywanego czasu rozpoczęcia przeładunku lub w odległości 50 mil morskich od przewidywanej lokalizacji zgłoszonej w uprzednim powiadomieniu o przeładunku, państwo członkowskie bandery przyjmującego unijnego statku rybackiego możliwie najszybciej powiadamia jednocześnie Komisję i sekretariat SPRFMO o zmienionym uprzednim powiadomieniu SPRFMO o przeładunku zgodnie z załącznikiem VII.	2. Jeżeli przeładunek, o którym mowa w ust. 1, nie rozpocznie się w ciągu 72 godzin od zgłoszonego przewidywanego czasu rozpoczęcia przeładunku lub w odległości 50 mil morskich od przewidywanej lokalizacji zgłoszonej w uprzednim powiadomieniu o przeładunku, państwo członkowskie bandery przyjmującego unijnego statku rybackiego możliwie najszybciej powiadamia jednocześnie Komisję i sekretariat SPRFMO o zmienionym uprzednim powiadomieniu SPRFMO o przeładunku zgodnie z załącznikiem VII. ***Takie powiadomienia nie powielają istniejących krajowych systemów zgłaszania i mogą być dokonywane w drodze pojedynczego powiadomienia przekazywanego za pośrednictwem właściwego organu krajowego.***

Or. en

Poprawka 305
Volker Schnurrbusch
w imieniu grupy ESN
Siegbert Frank Droese

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 8
Rozporządzenie (UE) 2018/975
Artykuł 24 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Jeżeli zgłoszony przeładunek nie	3. Jeżeli zgłoszony przeładunek nie

ma miejsca, państwo członkowskie bandery przyjmującego unijnego statku rybackiego, powiadamia jednocześnie Komisję i sekretariat SPRFMO możliwie najszybciej, lecz nie później niż w ciągu pięciu dni roboczych od daty powiadomienia o przeładunku.***;***	ma miejsca, państwo członkowskie bandery przyjmującego unijnego statku rybackiego, powiadamia jednocześnie Komisję i sekretariat SPRFMO możliwie najszybciej, lecz nie później niż w ciągu pięciu dni roboczych od daty powiadomienia o przeładunku. ***Takie powiadomienia nie powielają istniejących krajowych systemów zgłaszania i mogą być dokonywane w drodze pojedynczego powiadomienia przekazywanego za pośrednictwem właściwego organu krajowego.***

Or. en

Poprawka 306
Séverine Werbrouck

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 10
Rozporządzenie (UE) 2018/975
Artykuł 25 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Obserwator wypełnia dziennik przeładunku SPRFMO zgodnie z załącznikiem VIII i przekazuje te informacje drogą elektroniczną właściwym organom państwa członkowskiego, pod którego banderą pływa przyjmujący unijny statek rybacki, nie później niż ***20*** dni od zejścia obserwatora na ląd.	5. Obserwator wypełnia dziennik przeładunku SPRFMO zgodnie z załącznikiem VIII i przekazuje te informacje drogą elektroniczną właściwym organom państwa członkowskiego, pod którego banderą pływa przyjmujący unijny statek rybacki, nie później niż ***5*** dni od zejścia obserwatora na ląd.

Or. fr

Poprawka 307
Séverine Werbrouck, Ton Diepeveen, António Tânger Corrêa

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 13
Rozporządzenie (UE) 2018/975
Artykuł 28p – akapit 2 – litera h

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
h) nieograniczony dostęp do wyżywienia, zakwaterowania i pomieszczeń sanitarnych o standardzie ***równoważnym standardom zwykle dostępnym oficerowi*** na statku, a także do pomieszczeń medycznych spełniających międzynarodowe normy morskie;	h) nieograniczony dostęp do wyżywienia, zakwaterowania i pomieszczeń sanitarnych o ***odpowiednim*** standardzie***, stosownie do możliwości przyjęcia*** na statku ***i bez uszczerbku dla minimalnych warunków bytowych załogi***, a także do pomieszczeń medycznych spełniających międzynarodowe normy morskie;

Or. fr

Poprawka 308
Séverine Werbrouck, Ton Diepeveen, António Tânger Corrêa

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 13
Rozporządzenie (UE) 2018/975
Artykuł 28s – litera e

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
e) zapewnienie, aby statki prowadzące działalność w obszarze objętym konwencją SPRFMO dysponowały odpowiednią przestrzenią umożliwiającą obserwatorowi pobieranie próbek przyłowu lub, w razie potrzeby, pobieranie próbek w inny sposób, w bezpieczny sposób ograniczający ingerencję w operacje statków, za pomocą specjalnej stacji pobierania próbek i innego sprzętu, takiego jak wagi;	e) zapewnienie, aby statki prowadzące działalność w obszarze objętym konwencją SPRFMO dysponowały **–** ***przy uwzględnieniu indywidualnych ograniczeń technicznych i operacyjnych statku*** **–** odpowiednią przestrzenią umożliwiającą obserwatorowi pobieranie próbek przyłowu lub, w razie potrzeby, pobieranie próbek w inny sposób, w bezpieczny sposób ograniczający ingerencję w operacje statków, za pomocą specjalnej stacji pobierania próbek i innego sprzętu, takiego jak wagi;

Or. fr

Poprawka 309
Séverine Werbrouck, Ton Diepeveen, António Tânger Corrêa

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 13
Rozporządzenie (UE) 2018/975

Artykuł 28s – litera l

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
l) zapewnienie obserwatorowi podczas pobytu na statku, bez ponoszenia kosztów przez obserwatora, program obecności obserwatorów lub dostawcę usług, wyżywienia, zakwaterowania, odpowiednich udogodnień sanitarnych i medycznych o standardzie odpowiadającym standardom zwykle dostępnym oficerowi na statku zgodnie z ogólnie przyjętymi normami międzynarodowymi;	l) zapewnienie obserwatorowi podczas pobytu na statku, bez ponoszenia kosztów przez obserwatora, program obecności obserwatorów lub dostawcę usług, wyżywienia, zakwaterowania, odpowiednich udogodnień sanitarnych i medycznych o standardzie odpowiadającym standardom zwykle dostępnym oficerowi na statku zgodnie z ogólnie przyjętymi normami międzynarodowymi ***stosownie do możliwości przyjęcia na statku i bez uszczerbku dla minimalnych warunków bytowych załogi***;

Or. fr

Poprawka 310
Séverine Werbrouck, Ton Diepeveen, António Tânger Corrêa

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 13
Rozporządzenie (UE) 2018/975
Artykuł 28s – litera q

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
q) zapewnienie obserwatorowi odpowiedniej przestrzeni na mostku lub innym wyznaczonym obszarze do pracy biurowej, a także odpowiedniej przestrzeni na pokładzie lub w przetwórni do wykonywania obowiązków obserwatora;	q) zapewnienie obserwatorowi ***– przy uwzględnieniu indywidualnych ograniczeń konstrukcyjnych statku –*** odpowiedniej przestrzeni na mostku lub innym wyznaczonym obszarze do pracy biurowej, a także odpowiedniej przestrzeni na pokładzie lub w przetwórni do wykonywania obowiązków obserwatora;

Or. fr

Poprawka 311
Thomas Bajada

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 8
Rozporządzenie (UE) 833/2019
Artykuł 30 – ustęp 3 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) przekazuje sprawozdanie z nadzoru dotyczące obserwacji, o której mowa w ust. 2, do EFCA, która niezwłocznie przedkłada je sekretarzowi wykonawczemu NAFO ***w celu przekazania go państwu bandery statku będącemu umawiającą się stroną***;	b) przekazuje sprawozdanie z nadzoru dotyczące obserwacji, o której mowa w ust. 2, do EFCA, która niezwłocznie przedkłada je sekretarzowi wykonawczemu NAFO;

Or. en

Uzasadnienie

Następująca poprawka zastąpi poprawkę 135.

Poprawka 312
Thomas Bajada

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) 2021/56
Artykuł 4 – ustęp 1a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1a. Statki rybackie do połowów okrężnicą, które ***przekraczają*** swój roczny limit połowowy, podlegają wydłużonemu okresowi zamkniętemu ***w następnym roku. Okres zamknięty***, o którym mowa w ust. 1 ***niniejszego artykułu***, ***wydłuża się o dodatkowe 10 dni w przypadku statków rybackich do połowów okrężnicą, które przekroczyły roczny limit połowowy wynoszący 1 200 ton metrycznych opastuna w poprzednim roku. W przypadku statków rybackich do połowów okrężnicą***, ***które przekroczyły roczny limit połowowy wynoszący 1 500 ton metrycznych opastuna, okres zamknięty wydłuża się o 13 dni. W przypadku statków rybackich do połowów okrężnicą, które przekroczyły roczny limit połowowy***	1a. ***W latach 2026 i 2027–2028*** statki rybackie do połowów okrężnicą, które ***w poprzednim roku przekroczyły*** swój roczny limit połowowy, podlegają wydłużonemu okresowi zamkniętemu, o którym mowa w ust. 1, ***w następnym roku***, zgodnie z ***tym, co następuje:***

wynoszący 1 800 ton opastuna, okres zamknięty wydłuża się o 16 dni; w przypadku statków rybackich do połowów okrężnicą, które przekroczyły roczny limit połowowy wynoszący 2 100 ton metrycznych, okres zamknięty wydłuża się o 19 dni; a w przypadku statków rybackich do połowów okrężnicą, które przekroczyły roczny limit połowowy wynoszący 2 400 ton metrycznych, okres zamknięty wydłuża się o 22 dni, oprócz zamknięcia, o którym mowa w ust. 1. Dodatkowe dni zamknięcia zgodnie z ***niniejszym ustępem dodaje się, w stosownych przypadkach, do początku zamknięcia dla statków przestrzegających pierwszego okresu i do końca zamknięcia dla statków przestrzegających drugiego okresu, tak aby zamknięcie pierwszego okresu zawsze kończyło się w dniu 8 października, a drugi okres zawsze rozpoczynał się w dniu 9 listopada każdego roku.***

a) w przypadku statków rybackich do połowów okrężnicą, które przekroczyły roczny limit połowowy wynoszący 1 200 ton metrycznych opastuna, okres zamknięty wydłuża się o 10 dni;

b) w przypadku statków rybackich do połowów okrężnicą, które przekroczyły roczny limit połowowy wynoszący 1 500 ton metrycznych opastuna, okres zamknięty wydłuża się o 13 dni;

c) w przypadku statków rybackich do połowów okrężnicą, które przekroczyły roczny limit połowowy wynoszący 1 800 ton opastuna, okres zamknięty wydłuża się o 16 dni;

d) w przypadku statków rybackich do połowów okrężnicą, które przekroczyły roczny limit połowowy wynoszący 2 100 ton metrycznych, okres zamknięty wydłuża się o 19 dni;

e) w przypadku statków rybackich do połowów okrężnicą, które przekroczyły roczny limit połowowy wynoszący 2 400 ton metrycznych, okres zamknięty wydłuża

się o 22 dni.

1aa. Dodatkowe dni zamknięcia zgodnie z ust. 1a do początku zamknięcia dla statków przestrzegających pierwszego okresu i do końca zamknięcia dla statków przestrzegających drugiego okresu, tak aby zamknięcie pierwszego okresu zawsze kończyło się w dniu 8 października, a drugi okreszawsze rozpoczynał się w dniu 9 listopada każdego roku.

Or. en

Uzasadnienie

Następująca poprawka zastąpi poprawkę 140.

Poprawka 313
Željana Zovko

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) 2021/56
Artykuł 4 – ustęp 1a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1a. Statki rybackie do połowów okrężnicą, które przekraczają swój roczny limit połowowy, podlegają wydłużonemu okresowi zamkniętemu w następnym roku. Okres zamknięty, o którym mowa w ust. 1 niniejszego artykułu, wydłuża się o dodatkowe 10 dni w przypadku statków rybackich do połowów okrężnicą, które przekroczyły roczny limit połowowy wynoszący 1 200 ton metrycznych opastuna w poprzednim roku. W przypadku statków rybackich do połowów okrężnicą, które przekroczyły roczny limit połowowy wynoszący 1 500 ton metrycznych opastuna, okres zamknięty wydłuża się o 13 dni. W przypadku statków rybackich do połowów okrężnicą, które przekroczyły roczny limit połowowy wynoszący 1 800 ton opastuna, okres zamknięty wydłuża się o 16 dni; w przypadku statków rybackich do połowów	1a. Statki rybackie do połowów okrężnicą, które przekraczają swój roczny limit połowowy, podlegają wydłużonemu okresowi zamkniętemu w następnym roku***, mającemu zastosowanie od 2026 do 2028 r***. Okres zamknięty, o którym mowa w ust. 1 niniejszego artykułu, wydłuża się o dodatkowe 10 dni w przypadku statków rybackich do połowów okrężnicą, które przekroczyły roczny limit połowowy wynoszący 1 200 ton metrycznych opastuna w poprzednim roku. W przypadku statków rybackich do połowów okrężnicą, które przekroczyły roczny limit połowowy wynoszący 1 500 ton metrycznych opastuna, okres zamknięty wydłuża się o 13 dni. W przypadku statków rybackich do połowów okrężnicą, które przekroczyły roczny limit połowowy wynoszący 1 800 ton opastuna, okres zamknięty wydłuża się o 16 dni; w

okrężnicą, które przekroczyły roczny limit połowowy wynoszący 2 100 ton metrycznych, okres zamknięty wydłuża się o 19 dni; a w przypadku statków rybackich do połowów okrężnicą, które przekroczyły roczny limit połowowy wynoszący 2 400 ton metrycznych, okres zamknięty wydłuża się o 22 dni, oprócz zamknięcia, o którym mowa w ust. 1. Dodatkowe dni zamknięcia zgodnie z niniejszym ustępem dodaje się, w stosownych przypadkach, do początku zamknięcia dla statków przestrzegających pierwszego okresu i do końca zamknięcia dla statków przestrzegających drugiego okresu, tak aby zamknięcie pierwszego okresu zawsze kończyło się w dniu 8 października, a drugi okres zawsze rozpoczynał się w dniu 9 listopada każdego roku.	przypadku statków rybackich do połowów okrężnicą, które przekroczyły roczny limit połowowy wynoszący 2 100 ton metrycznych, okres zamknięty wydłuża się o 19 dni; a w przypadku statków rybackich do połowów okrężnicą, które przekroczyły roczny limit połowowy wynoszący 2 400 ton metrycznych, okres zamknięty wydłuża się o 22 dni, oprócz zamknięcia, o którym mowa w ust. 1. Dodatkowe dni zamknięcia zgodnie z niniejszym ustępem dodaje się, w stosownych przypadkach, do początku zamknięcia dla statków przestrzegających pierwszego okresu i do końca zamknięcia dla statków przestrzegających drugiego okresu, tak aby zamknięcie pierwszego okresu zawsze kończyło się w dniu 8 października, a drugi okres zawsze rozpoczynał się w dniu 9 listopada każdego roku.

Or. en

Poprawka 314
Emma Wiesner

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) 2021/56
Artykuł 10 – punkt 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
9. Unijne statki rybackie nie prowadzą połowów na obszarach rozrodu żarłaczy jedwabistych określonych przez IATTC.***;***	9. Unijne statki rybackie nie prowadzą połowów na obszarach rozrodu żarłaczy jedwabistych określonych przez IATTC. ***Państwa członkowskie udostępniają informacje na temat tych obszarów operatorom unijnych statków rybackich.***

Or. en

Poprawka 315
Séverine Werbrouck, António Tânger Corrêa

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 6 – akapit 1 – punkt 3
Rozporządzenie (UE) 2022/2343
Artykuł 5a – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Państwa członkowskie mogą podjąć decyzję o zakazaniu statkom pływającym pod ich banderą połowów opastuna, tuńczyka żółtopłetwego i bonito w obszarze podlegającym kompetencji IOTC przez okres co najmniej ***31*** kolejnych dni. Z zakazu mogą zostać wyłączone statki o długości całkowitej poniżej 12 metrów prowadzące połowy w w.s.e. państwa członkowskiego.	1. Państwa członkowskie mogą podjąć decyzję o zakazaniu statkom pływającym pod ich banderą połowów opastuna, tuńczyka żółtopłetwego i bonito w obszarze podlegającym kompetencji IOTC przez okres co najmniej ***20*** kolejnych dni. ***Z tego*** zakazu mogą ***co do zasady*** zostać wyłączone statki o długości całkowitej poniżej 12 metrów prowadzące połowy w w.s.e. państwa członkowskiego***, chyba że państwo członkowskie postanowi inaczej***.

Or. fr

Poprawka 316
Volker Schnurrbusch
w imieniu grupy ESN
Siegbert Frank Droese

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – akapit 1 – punkt 4
Rozporządzenie (UE) 2022/2343
Artykuł 8a – ustęp 8 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	8a. Państwa członkowskie mogą zwolnić statki o długości całkowitej poniżej 12 metrów oraz statki zajmujące się wyłącznie łodziowym rybołówstwem przybrzeżnym z obowiązków związanych z rozmieszczaniem, monitorowaniem i raportowaniem dryfujących urządzeń do sztucznej koncentracji ryb, jeżeli statki te nie używają takich urządzeń w swojej regularnej działalności.

Or. en

Poprawka 317

Volker Schnurrbusch
w imieniu grupy ESN
Siegbert Frank Droese

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – akapit 1 – punkt 5
Rozporządzenie (UE) 2022/2343
Artykuł 8b – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) od dnia 1 stycznia 2026 r. nie rozmieszczają już żadnych DFAD kategorii V i stosują wyłącznie DFAD kategorii biodegradowalności I, II III i IV, jak określono w załączniku III***;***	a) od dnia 1 stycznia 2026 r. nie rozmieszczają już żadnych DFAD kategorii V i stosują wyłącznie DFAD kategorii biodegradowalności I, II III i IV, jak określono w załączniku III***. Zakaz ten nie ma zastosowania do tradycyjnych lub rzemieślniczych urządzeń połowowych, które nie są wykorzystywane do koncentracji przemysłowej i nie przyczyniają się do uszczuplenia zasobów.***

Or. en

Poprawka 318
Željana Zovko

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – akapit 1 – punkt 5
Rozporządzenie (UE) 2022/2343
Artykuł 8b – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Od dnia 1 stycznia 2026 r. DFAD są trwale oznakowane specjalnym niepowtarzalnym identyfikatorem IOTC DFAD przekazanym przez sekretariat IOTC. Oznakowanie musi być oddzielone od oznakowania boi instrumentalnej.	4. ***Po wprowadzeniu procesu identyfikacji IOTC DFAD i nie wcześniej niż*** od dnia 1 stycznia 2026 r. DFAD są trwale oznakowane specjalnym niepowtarzalnym identyfikatorem IOTC DFAD przekazanym przez sekretariat IOTC. Oznakowanie musi być oddzielone od oznakowania boi instrumentalnej.

Or. en

Poprawka 319
Željana Zovko

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) 2022/2343
Artykuł 8c – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Do końca każdego roku kalendarzowego unijne statki rybackie co roku zgłaszają swojemu państwu członkowskiemu bandery liczbę przypisanych im boi instrumentalnych, w tym boi instrumentalnych, które zostały zagubione, porzucone lub wyrzucone w podziale na pola jednostopniowe siatki geograficznej, warstwy miesięczne i typy DFAD. Informacje ***dzieli się na warstwy*** według floty, roku, miesiąca i pól jednostopniowej siatki geograficznej oraz ***wyraża się*** je jako średnią dzienną liczbę aktywnych boi instrumentalnych w każdej warstwie. Państwa członkowskie przesyłają te informacje Komisji zgodnie z art. 51 ust. 2.	2. Do końca każdego roku kalendarzowego unijne statki rybackie co roku zgłaszają swojemu państwu członkowskiemu bandery liczbę przypisanych im boi instrumentalnych, w tym boi instrumentalnych, które zostały zagubione, porzucone lub wyrzucone w podziale na pola jednostopniowe siatki geograficznej, warstwy miesięczne i typy DFAD. ***Państwo członkowskie klasyfikuje*** informacje według floty, roku, miesiąca i pól jednostopniowej siatki geograficznej oraz ***przedstawia*** je jako średnią dzienną liczbę aktywnych boi instrumentalnych w każdej warstwie. Państwa członkowskie przesyłają te informacje Komisji zgodnie z art. 51 ust. 2.

Or. en

Poprawka 320
Željana Zovko

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) 2022/2343
Artykuł 8c – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. ***Właściciele boi*** uwzględniają boje rozmieszczone przed wejściem w życie rejestru DFAD i nadal aktywne w dniu 1 stycznia 2026 r., kiedy rejestr DFAD wchodzi w życie.	5. ***Państwa członkowskie*** uwzględniają boje rozmieszczone przed wejściem w życie rejestru DFAD i nadal aktywne w dniu 1 stycznia 2026 r., kiedy rejestr DFAD wchodzi w życie.

Or. en

Poprawka 321
Volker Schnurrbusch
w imieniu grupy ESN
Siegbert Frank Droese

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – akapit 1 – punkt 12
Rozporządzenie (UE) 2022/2343
Artykuł 30 – ustęp 6 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) zapewniają opracowanie planu monitorowania statku określonego w załączniku 11 ***dla każdego statku wyposażonego w sprzęt monitorowania elektronicznego*** i dostarczenie tego planu właściwym organom państwa członkowskiego***;***	a) zapewniają opracowanie planu monitorowania statku określonego w załączniku 11 i dostarczenie tego planu właściwym organom państwa członkowskiego***, które zachowują pełną swobodę decydowania o tym, czy instalacja elektronicznego systemu monitorowania jest odpowiednia w świetle cech charakterystycznych floty krajowej i realiów operacyjnych.***

Or. en

Poprawka 322
Željana Zovko

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 2 – litera a
Rozporządzenie (UE) 2023/2053
Artykuł 34 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 państwa członkowskie, w których wyładowuje się tuńczyka błękitnopłetwego, mogą ustalić krótszy termin uprzedniego powiadomienia***, o którym mowa w ust. 1, w odniesieniu do unijnych statków rybackich o długości całkowitej wynoszącej co najmniej 12 metrów wymienionych w wykazie statków, o którym mowa w art. 26, które złowiły mniej niż trzy okazy tuńczyka***	3. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 państwa członkowskie, w których wyładowuje się tuńczyka błękitnopłetwego, mogą ustalić krótszy termin uprzedniego powiadomienia, biorąc pod uwagę rodzaj produktów rybołówstwa i odległość między łowiskami a portem lub miejscem wyładunku oraz pod warunkiem, że taki krótszy okres uprzedniego powiadomienia nie wpływa negatywnie na zdolność tego państwa członkowskiego do

błękitnopłetwego lub mniej niż jedną tonę, biorąc pod uwagę rodzaj produktów rybołówstwa i odległość między łowiskami a portem lub miejscem wyładunku oraz pod warunkiem, że taki krótszy okres uprzedniego powiadomienia nie wpływa negatywnie na zdolność tego państwa członkowskiego do przeprowadzenia inspekcji.	przeprowadzenia inspekcji. ***Państwa członkowskie mogą stosować to odstępstwo wyłącznie do statków, o których mowa w art. 26, które poławiają mniej niż trzy osobniki tuńczyka błękitnopłetwego lub mniej niż jedną tonę. Jeżeli połowów dokonuje się w okresie między uprzednim powiadomieniem a przybyciem do portu, szacunkowe ilości tuńczyka błękitnopłetwego zatrzymanego na statku mogą zostać zmienione w dowolnym momencie przed przybyciem do portu.***

Or. en

Poprawka 323
Željana Zovko

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 9
Rozporządzenie (UE) 2023/2053
Artykuł 65b – ustęp 1a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1a. Właściwy organ państwa członkowskiego miejsca hodowli lub tuczu może dopuścić margines błędu wynoszący do 5 % między liczbą osobników tuńczyka błękitnopłetwego wynikającą z ***oceny przeniesienia*** a spodziewaną liczbą osobników znajdujących się w sadzach. W przypadku różnicy o więcej niż 5 % właściwy organ państwa członkowskiego miejsca hodowli lub tuczu nakazuje wypuszczenie odpowiedniej liczby osobników tuńczyka błękitnopłetwego. Operację wypuszczenia przeprowadza się zgodnie z załącznikiem XII. Nie jest dozwolone wyrównanie za różnice między różnymi sadzami w miejscu hodowli lub tuczu.***;***	1a. Właściwy organ państwa członkowskiego miejsca hodowli lub tuczu może dopuścić margines błędu wynoszący do 5 % między liczbą osobników tuńczyka błękitnopłetwego wynikającą z ***transferu w obrębie miejsca hodowli lub tuczu*** a spodziewaną liczbą osobników znajdujących się w sadzach. W przypadku różnicy o więcej niż 5 % właściwy organ państwa członkowskiego miejsca hodowli lub tuczu nakazuje wypuszczenie odpowiedniej liczby osobników tuńczyka błękitnopłetwego. Operację wypuszczenia przeprowadza się zgodnie z załącznikiem XII. Nie jest dozwolone wyrównanie za różnice między różnymi sadzami w miejscu hodowli lub tuczu.

Or. en